

# I

**Ιάπωνας:** (βλ. Γιαπωνέζος)

**Ιαπωνία:** Τζαπωνία, η.

**ιατρική:** ντοκτορλούκο, ο.

**ιατρικός (επίθ.):** ντοκτορένγκο, -ι

**ιατρός:** (βλ. γιατρός).

**ιδέα:** φικίρι, ο (βλ. επινόηση).

**ιδιοκτήτης:** σαϊμπισίο, ο

π.χ. κον σι καλέ κχερέσκο

σαϊμπισίο; = ποιος είναι αυτού του σπιτιού ο ιδιοκτήτης;

**ιδιοκτήτρια:** σαϊμπισίκα, η

**ίδιος (α):** εκ (κυριολ. ένας, μία)

π.χ. καλέν ε ντουέν εκ γκογκί σίλεν = αυτοί οι δύο ίδιο (ένα) μυαλό έχουν.

*Αντίθ. αβέρ = άλλος, άλλο,*

*αβέρτουρλι = αλλιιώτικος,*

*διαφορετικός, αλλιιώτικα, αλλιώς, διαφορετικά*

**ίδιος (β) (άκλ. επίθ.):** αηνϋ

π.χ. αηνϋ σαρ κο ντατ σαν = ίδιος σαν τον πατέρα σου είσαι.

*Αντίθ. αβέρτουρλι = αλλιιώτικος,*

*διαφορετικός, αλλιιώτικα, αλλιώς*

*(βλ. και όμοιος).*

**ίδιος (ο), ίδια (η) (άκλ. οριστ.**

**αντων.):** κε(ν)ντί

π.χ. με νι πφε(ν)ντόμ λεσκέ τε

αβέλ, βο κε(ν)ντί αβιλό = εγώ δεν

του είπα να έρθει, αυτός ο ίδιος

ήρθε, βόι κε(ν)ντί αβιλί και με

τσανγκά = αυτή η ίδια ήρθε στα

πόδια μου (η λέξη κε(ν)ντί

ισοδυναμεί και με την οριστ.

αντων. μόνος μου-σου-του, μόνοι

μας-σας-τους).

**ιδιοφυής (επίθ.):** μπουτζανγκλό,-ί

(κυριολ. πολύξερος, σ.α. έξυπνος,

πονηρός)

π.χ. μπουτζανγκλό μανούζς =

ιδιοφυής άνθρωπος.

**ιδίως (επίρρ.):** εν-μπουτ (κυριολ.

πιο πολύ, περισσότερο)

π.χ. εν μπουτ τούτε σι η ντοςς = ιδίως σε σένα είναι το φταιξιμο.

**ιδού (δεικτ. μόρ.):** ακ

π.χ. ακ, καβά σι = ιδού, αυτός είναι.(βλ. και μορ. να).

**ιδρύομαι (αμετβ. ρ.):** κερντιάβ

(κυριολ. γίνομαι, φτιάχνομαι, δημιουργούμαι, ωριμάζω αμετβ.)

π.χ. κάνα κερντιλό καβά σχολίο κατέ; = πότε ιδρύθηκε αυτό το σχολείο εδώ;

**ίδρυση:** κεριπέ, ο (κυριολ.

φτιαξιμο, δημιουργία, πράξη).

**ιδρύω (μετβ. ρ.):** κεράβ (κυριολ.

κάνω, φτιάχνω μετβ., δημιουργώ, πράττω, διαπράττω)

π.χ. κα κερέν αμένγκε σχολίο και αμαρί μαλάβα = θα ιδρύσουν για μας σχολείο στη γειτονιά μας.

**ιδρωμα (α):** τερλενμέκο, ο.

**ιδρωμα (β):** α(ν)ντέ-παϊά-κερντιπέ

(= μες στα νερά γίνωμα), α(ν)ντό-παϊ-κερντιπέ, ο (= μες στο νερό γίνωμα).

**ιδρωμένος (άκλ. επίθ.):** τερλί

π.χ. τερλί σι ο χουρντό = ιδρωμένο είναι το μωρό.

**ιδρώνω (α) (αμετβ. ρ.):** τερλενιάβ

π.χ. μπουτ τατιπέ σι κατέ α(ν)ντρέ,

τερλε(ν)ντίμ = πολλή ζέστη έχει

εδώ μέσα, ιδρωσα.

**ιδρώνω (β):** α(ν)ντέ-παϊά-κερντιάβ

(= μες στα νερά γίνομαι), α(ν)ντό-

παϊ-κερντιάβ (= μες στο νερό

γίνομαι), α(ν)ντέ-παϊά-ατσχάβ (=

μες στα νερά μένω (γίνομαι)),

α(ν)ντό-παϊ-ατσχάβ (= μες στο νερό μένω (γίνομαι))

π.χ. α(ν)ντέ-παϊά-κερντιλάν,

κόστουτ = ιδρωσες, σκουπίσου.

α(ν)ντέ-παϊά-ατσχιλόμ κατάρ ο

τατιπέ = ιδρωσα από τη ζέστη.

**ιδρώτας:** τέρι, ο

π.χ. (φράση) πε τερέσα ικαλέλ πο μαρνό = με τον ιδρώτα του βγάζει το ψωμί του, α(ν)ντό τέρι κερντιλόμ = μες στον ιδρώτα έγινα.

**ιεράρχηση:** σϋραβάτε-τχοντιπέ, ο (κυριολ. στη σειρά τοποθέτηση).

**ιεραρχώ (μετβ. ρ.):** σϋραβάτε-τχαβ (κυριολ. στη σειρά βάζω).

**ιερέας:** παπάζι και παπάζο, ο.

**ιερόδουλος:** κερανετζίκα, η (κερανάβα, η = μπουρδέλο, πορνείο)

*Συνών.* λουμπνί και λουμνί = πόρνη, πουτάνα, πρόστυχη, οροσπούκα = πόρνη, πουτάνα.

**ικανοποιημένος:** (βλ. ευχαριστημένος).

**ικανοποίηση:** (βλ. ευχαρίστηση).

**ικανοποιούμαι:** (βλ. ευχαριστιέμαι).

**ικανοποιώ:** (βλ. ευχαριστώ (β)).

**ικεσία:** μολισαριπέ, ο.

**ικετεύω (μετβ. ρ.):** μολισαράβ π.χ. μολισαράβ τουτ, νά κερ καλέ = σε ικετεύω, μη το κάνεις αυτό.

**ιλαρά:** λουλουγκί, η π.χ. ο χουρντό ικαλντά λουλουγκί = το μωρό έβγαλε ιλαρά.

**ίλιγγος:** ζαλιπέ, ο (κυριολ. ζάλη) π.χ. ασταρντά μαν εκ ζαλιπέ, τελέ κα περάβας = μ' έπιασε ένας ίλιγγος, κάτω θα έπεφτα.

**ιμάμης:** ιμάμο, ο.

**ίνα:** (βλ. κλωστή).

**Ινδία:** I(ν)ντία, η.

**Ινδιάννα:** ι(ν)ντιάνκα, η.

**ινδιάνικος (επίθ.):** ι(ν)ντιανένγκο, -ι

**Ινδιάνος:** I(ν)ντιάνο, ο.

**ινδικός (επίθ.):** ι(ν)ντοζένγκο, -ι.

**Ινδός:** I(ν)ντόζι, ο.

**Ινδή:** I(ν)ντόσκα, η.

**ινώδης (επίθ.):** τχαβαλό, -ί

**ιπάριο:** (βλ. αλογάκι)

**ιποειδής:** (βλ. αλογίσιος).

**ίππος:** (βλ. άλογο).

**ίσια (α) (επίρρ.):** ντούζι

π.χ. τζα ντούζι = πήγαινε ίσια.

*Αντίθ.* μπανγκέστε = στραβά επίρρ. (βλ. και ίσιος).

**ίσια (β) (επίρρ.):** ντύζυ (τα υ προφ. όπως το γαλλικό u) (σ.α. ίσιος).

**ίσιος (α) (άκλ. επίθ.):** ντούζι

π.χ. ντούζι ντρόμ = ίσιος δρόμος.

*Συνών.* ντοβρού και ντοβρούς = ευθεία, κατευθείαν, ευθύς, ντόμπρος *Αντίθ.* μπανγκό = στραβός, κουτσός, παράλυτος.

**ίσιος (β) (άκλ. επίθ.):** ντύζυ (τα υ προφ. όπως το γαλλικό u) (σ.α. ίσια).

**ισιώνω (α) (μετβ. ρ.):** ντούζι-κεράβ (= ίσιο κάνω)

*Αντίθ.* μπανγκαράβ και μπανγκιαράβ = στραβώνω μετβ, λυγίζω μετβ, παραλύω μετβ, κουτσαίνω μετβ, γέρνω μετβ.

**ισιώνω (β) (μετβ. ρ.):** ντύζυ-κεράβ (τα υ προφ. όπως το γαλλικό u) (= ίσιο κάνω).

**ισιώνω (α) (αμετβ. ρ.):** ντούζι-κερντιάβ (= ίσιος γίνομαι)

π.χ. σαρ κερντιλό-ντούζι καβά ντρομ; = πώς ίσιωσε αυτός ο δρόμος;

*Αντίθ.* μπανγκιάβ = στραβώνω αμετβ, λυγίζω αμετβ, παραλύω αμετβ, κουτσαίνω αμετβ, γέρνω αμετβ

**ισιώνω (β) (αμετβ. ρ.):** ντύζυ-κερντιάβ (τα υ προφ. όπως το γαλλικό u) (= ίσιος γίνομαι)

**ίσκιος:** ουτσαλίν, γκιολγκαλίν και γκολγκαλίν, η.

**ίσκιωμα:** ουτσαλιπέ, ο.

**ισκίωνω (μετβ. ρ.):** ουτσαλίν-κεράβ (= ίσκιο κάνω) και

γκολγκαλίν-κεράβ (= ίσκιο κάνω).

**ισόβια (τα):** ισόβια, ε

π.χ. χαλά ισόβια, κάι μουνταρντά πε ρομνά = έφαγε ισόβια, που σκότωσε τη γυναίκα του.

**ισοπεδωμένος (μτχ.):** τελέ-περαντό, -ί (τελέ = κάτω, περαντό = πεσμένος, γκρεμισμένος, κατεδαφισμένος) (σ.α. υποτιμημένος, μειωμένος, συντριμμένος).

**ισοπεδώνομαι (αμετβ. ρ.):** τελέ-περάβ (= κάτω πέφτω) (σ.α. υποτιμούμαι, μειώνομαι, συντρίβομαι)

π.χ. πελέ-τελέ ε κχερά κατάρ η ζενζελάβα = ισοπεδώθηκαν τα σπίτια από το σεισμό.

(βλ. και υποτιμούμαι).

**ισοπεδώνω (μετβ. ρ.):** τελέ-περαβάβ (τελέ = κάτω, περαβάβ = γκρεμίζω, κατεδαφίζω)

π.χ. περαντά λε τελέ καβά νασφαλιπέ = τον ισοπέδωσε αυτή η αρρώστια. (σ.α. υποτιμώ, μειώνω, συντρίβω).

(βλ. και υποτιμώ).

**ισοπέδωση:** τελέ-περιπέ, ο (= κάτω πέσιμο) (σ.α. υποτίμηση, μείωση, συντριβή).

**Ισπανία:** Ισπανία, η.

**ισπανικός (επίθ.):** ισπανοζέγγκο, -ι, και ισπανιάκο, -ι

π.χ. ισπανοζέγγκι τσχιπ = ισπανική γλώσσα.

**Ισπανός:** Ισπανόζι, ο.

**Ισπανίδα (η):** Ισπανόσκα, η.

**Ισραήλ:** Ιζντραη(λ)λίκo, ο (σ.α. Ισραηλισμός).

**Ισραηλινός:** (βλ. Ισραηλίτης).

**Ισραηλίτης:** Ιζντραήλι, ο (σ.α. Εβραϊός).

**ισραηλίτικος (επίθ.):**

ίζντραηλέγγκο, -ι (σ.α. εβραϊκός)

π.χ. ίζντραηλέγγκο αντέτι = ισραηλίτικο έθιμο, ίζντραηλέγγκι τσχιπ = ισραηλίτικη γλώσσα.

**Ισραηλίτισσα:** Ιζντραήλκα, η (σ.α. Εβραία).

**ιστορία:** ιστορία, η

π.χ. κάσταρ ασσου(ν)ντάν καγιά ιστορία; = από ποιον άκουσες αυτήν την ιστορία;

**ιστορικός (επίθ.):** ιστοριάκο, -ι.

**ισχνός (επίθ.):** σσουκό, -ί (σ.α. ξερός, στεγνός, λιγνός, ξερακιανός)

π.χ. σσουκό μούι = ισχνό πρόσωπο, σσουκό μπακρό = ισχνό πρόβατο.

**ισχνότητα:** σσουκιπέ, ο (σ.α. ξηρασία).

**ισχυροποιημένος (μτχ.):**

ζουραρντό, -ί (= δυναμωμένος)

**ισχυροποίηση:** ζουραριπέ, ο (κυριολ. δυνάμωμα).

**ισχυροποιώ (μετβ. ρ.):** ζουραράβ (κυριολ μετβ. δυνάμωνω).

**ισχυρός (επίθ.):** ζουραλό, -ί

π.χ. ζουραλί μπαλβάλ = ισχυρός άνεμος.

(κυριολ. δυνατός).

*Αντίθ. μπιζουραλό = αδύναμος.*

**ίσως (επίρρ.):** μπέκιμ και μπέλκιμ

π.χ. μπέκιμ νάι αγκαντάλ = ίσως να μην είναι έτσι, μπέλκιμ αβάβ, ιν τζανάβ = ίσως να έρθω, δεν ξέρω.

*Συνών. γκάλιμπα και κάλιμπα = πιθανόν, μάλλον, μπορί = μπορεί*

**Ιταλία:** Ιταλία, η

**ιταλικός (επίθ.):** ιταλιανέγγκο, -ι και ιταλιάκο, -ι

π.χ. ιταλιανέγγκι τσχιπ = ιταλική γλώσσα.

**Ιταλός:** Ιταλιάνο και Ιταλόζι, ο

**Ιταλίδα:** Ιταλιάνκα, η

**ιχθυοειδής (επίθ.):** ματσαχάλο, -ί

**ιχθυοπολείο:** ματσχένγκο-ντικιάνο, ματσχένγκο-ντικάνο και ματσχένγκο-ντουκιάνο, ο (= ψαριών μαγαζί)

**ίχνη:** ίζορα, ε

π.χ. χασαρντόμ λεσκέ ίζορα, ιν ρακχαβάβ λε κχατέ(ν)ντε = έχασα

τα ίχνη του, δεν τον βρίσκω  
πουθενά.  
(βλ. και αποτυπώματα).